



- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI  
TERMOMETR OKIENNY – Z PRZYSSAWKĄ
- EN** OPERATION MANUAL  
WINDOW THERMOMETER – WITH A SUCTION CUP
- DE** BEDIENUNGSANLEITUNG  
FENSTERTHERMOMETER – MIT SAUGNAPF
- FR** NOTICE D'UTILISATION  
THERMOMETRE DE FENETRE – AVEC VENTOUSE
- LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
LANGO TERMOMETRAS SU SIURBTUKU
- LV** APKALPOŠANAS ROKASGRĀMATA  
LOGA TERMOMETRS – AR PIESŪCEKNI
- EE** KASUTUSJUHEND  
AKNATERMOMEETER – KINNITAMINE IMINAPAGA
- CZ** NÁVOD K OBSLUZE  
OKENNÍ TEPLMĚR – S PŘÍSAVKOU
- RU** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ОКОННЫЙ ТЕРМОМЕТР - С ПРИСОСКОЙ
- RO** INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE  
TERMOMETRU PENTRU FEREASTRĂ - CU VENTUZĂ
- SK** NÁVOD NA POUŽITIE  
OKENNÝ TEPLMER – S PŘÍSAVKOU
- UA** ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ВІКОННИЙ ТЕРМОМЕТР - З ПРИСОСКОМ
- SE** BRUKSANVISNING  
FÖNSTERTERMOMETER - MED SUGPROPP,  
INOMHUS/UTOMHUS



\*zdjęcie poglądowe / pictorial photo



**— INSTRUKCJA OBSŁUGI —**  
**TERMOMETR OKIENNY — Z PRZYSSAWKĄ, TEMP. WEW./ZEW.**

**Specyfikacja:**

- Zakres pomiaru temperatury: -20°C – 50°C
- Zasilanie: bateria 1x LR1130 (brak w komplecie)
- Możliwość umieszczenia przyssawki z obu stron termometru

**Sposób użytkowania:**

Przed pierwszym użyciem należy wysunąć szufladkę baterii z obudowy urządzenia, a następnie usunąć zakładkę zabezpieczającą.

Bateria powinna być umieszczona w pozycji zgodnej ze schematem przedstawionym na obudowie termometru.

Po uruchomieniu na wyświetlaczu pojawi się pomiar bieżącej temperatury otoczenia.

Dzięki możliwości zmiany położenia przyssawki względem termometru, urządzenie można wykorzystywać do pomiaru temperatury zarówno na zewnątrz, jak i wewnątrz pomieszczeń. Przed przymocowaniem przyssawek do powierzchni (szkła) należy uprzednio ją oczyścić oraz odtłuścić.

**Uwaga!**

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego



dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

■ Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



**— OPERATION MANUAL —**  
**WINDOW THERMOMETER — WITH A SUCTION CUP, INDOOR/OUTDOOR TEMPERATURE**

**Specification:**

- Temperature measurement range: -20°C – 50°C
- Power supply: 1x LR1130 battery (not included)
- The suction cup can be attached on both sides of the thermometer.

**How to use:**

Prior to first use it is necessary to remove the battery compartment from the device housing and the protective insert.

The battery should be placed in a position consistent with the diagram presented on the thermometer housing.

After turning the thermometer on, its display shows the current ambient temperature measurement.

Thanks to the possibility of changing the suction cup position on the thermometer, the device can be used for measuring temperature either indoors or outdoors. Prior to fixing the suction cups to the surface (glass) it is necessary to clean to degrease it.

**Caution!**

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheeled bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at

the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!



**— BEDIENUNGSANLEITUNG —**  
**FENSTERTHERMOMETER – MIT SAUGNAPF, INNEN-/AUSSENTEMPERATUR**

**Spezifikation:**

- Temperaturmessbereich: -20°C – 50°C
- Spannungsversorgung: Batterie 1x LR1130 (nicht enthalten)
- Möglichkeit der Platzierung des Saugnapfs an beiden Seiten des Thermometers

**Verwendungsweise:**

Vor der ersten Verwendung die Batterieschublade aus dem Gehäuse des Geräts herausziehen und anschließend die Sicherheitsvorrichtung entfernen.

Die Batterie sollte in einer Position, die dem Schema auf dem Gehäuse des Thermometers entspricht, platziert sein. Nach der Inbetriebnahme des Thermometers erscheint auf dem Display die Messung der aktuellen Umgebungstemperatur.

Dank der Möglichkeit die Lage des Saugnapfs auf dem Thermometer zu verändern, kann das Gerät sowohl zur Messung der Temperatur im Außen- als auch Innenbereich verwendet werden. Vor der Anbringung der Saugnapfe an der Oberfläche (Glas), sollte diese vorher gereinigt und entfettet werden.

**Achtung!**

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigelegten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



**— NOTICE D'UTILISATION —**  
**THERMOMETRE DE FENETRE – AVEC VENTOUSE, TEMPERATURE INTERIEURE / EXTERIEURE**

**Spécification:**

- Plage de mesure de la température: -20°C – 50°C
- Alimentation: 1 pile LR1130 (non inclus)
- La ventouse peut être placée des deux côtés du thermomètre

**Mode d'emploi:**

Avant la première utilisation, retirez le tiroir de pile du boîtier de l'appareil, puis retirez la languette de fixation.

La pile doit être placée dans une position conforme au schéma indiqué sur le boîtier du thermomètre.

Après le démarrage, l'affichage indique la mesure de la température ambiante actuelle.

Grâce à la possibilité de changer la position de la ventouse par rapport au thermomètre, l'appareil peut être utilisé pour mesurer la température à l'extérieur et à l'intérieur de la pièce. Avant de fixer la ventouse à la surface (verre), celle-ci doit être préalablement nettoyée et dégraissée.

**Attention!**

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.

 Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.



## **– NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – LANGO TERMOMETRAS SU SIURBTUKU, LAUKO / VIDAUS TEMPERATŪRA**

### **Specifikacija:**

- Temperatūros matavimo diapazonas:  $-20^{\circ}\text{C} - 50^{\circ}\text{C}$
- Maitinimas: baterija 1x LR1130 neįtraukta į rinkinį)
- Siurbtuką galima įtaisyti iš abiejų termometro pusių.

### **Naudojimo būdas:**

Prieš pirmą kartą naudojant būtina ištraukti baterijos stalčiuką iš prietaiso korpuso, paskiau pašalinti apsauginę juostelę.

Bateriją būtina dėti taip, kaip nurodyta ant termometro korpuso.

Įjungus, ekrane atsiranda aplinkos temperatūros rodmuo.

Kadangi galima keisti siurbtuko padėtį termometro atžvilgiu, prietaisu galima matuoti ir lauko, ir patalpų vidaus temperatūrą. Prieš tvirtinant siurbtuką prie paviršiaus (stiklo) būtina jį nuvalyti ir pašalinti riebalus.

### **Atsargiai!**

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingų išteklių, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

■ Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui. Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!



## **– APKALPOŠANAS ROKASGRĀMATA – LOGA TERMOMETRS – AR PIESŪCEKNI, ISTABAS/ĀRA TEMPERATŪRA**

### **Specifikācija:**

- Temperatūras mērīšanas diapazons:  $-20^{\circ}\text{C} - 50^{\circ}\text{C}$
- Barošana: baterija 1x LR1130 (komplektā nav iekļauts)
- Piesūcekni iespējams novietot no abās termometra pusēs

### **Lietošanas veids:**

Pirms pirmās lietošanas ir jāizvirza baterijas ligzda no ierīces korpusa, tad jānoņem no tās aizsargplēve.

Baterija ir jāievieto atbilstoši shēmai uz termometra korpusa.

Pēc palaišanas ekrānā atainosies esošā apkārtējās vides temperatūra.

Pateicoties iespējai mainīt piesūcekņa atrašanās vietu uz termometra, ierīci ir iespējams izmantot kā istabas temperatūras, tā āra temperatūras mērīšanai. Pirms piesūcekņa nostiprināšanas uz virsmas (stikla), tas ir rūpīgi jānotīra un jāattauko.

### **Uzmanību!**

Ikviena māsaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



■ Pārsvītrots atkrituma konteinera simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otrreizējai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!



— KASUTUSJUHEND —

**AKNATERMOMEETER – KINNITAMINE IMINAPAGA, TOATEMPERATUURI/VÄLISTEMPERATUURI MÕÕTMISEKS**

**Spetsifikatsioon:**

- Temperatuuri mõõtepiirkond: -20°C – 50°C
- Toide: patarei 1x LR1130 (ei kuulu komplekti)
- Võimalus paigaldada iminapp termomeetri mõlemale poolele.

**Kasutusviis:**

Enne esmakordset kasutamist tuleb patareipesa seadme korpusest välja tõmmata ning seejärel eemaldada sellest kaitseriba.

Patarei tuleb paigaldada vastavuses termomeetri korpusel oleva skeemiga.

Pärast käivitamist ilmub ekraanile ümbritseva keskkonna hetketemperatuur.

Tänu võimalusele muuta iminappade asukohta termomeetril, saab seadmega mõõta nii toa- kui ka välistemperatuuri. Enne iminapa kinnitamist pinna (klaasi) külge, tuleb see hoolikalt puhastada ja rasvatustada.

**Hoiatus!**

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmete allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seadmetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.

Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmetega koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

■ Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest. Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!



— NÁVOD K OBSLUZE —

**OKENNÍ TEPLOMĚR – S PŘÍSAVKOU, TEPLOTA VENKOVNÍ/VNITŘNÍ**

**Specifikace:**

- Rozsah měření teploty: -20°C – 50°C
- Napájení: baterie 1x LR1130 (není součástí sady)
- Umístění přísavky je možné z obou stran teploměru

**Způsob používání:**

Před prvním použitím vysuňte zásuvku baterie z pouzdra zařízení a následně odstraňte zajišťující záložku.

Baterii vložte v pozici shodné se schématem umístěným na pouzdře teploměru.

Po zprovoznění se na displeji zobrazí hodnota aktuální teploty okolí.

Díky možnosti změny pozice přísavky vůči teploměru lze zařízení využívat k měření jak venkovní teploty, tak i teploty uvnitř místností. Před připevněním přísavky k povrchu (skla) jej nejdříve očistěte a odmastěte.

**Pozor!**

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.

■ Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!



— РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ —  
ОКОННЫЙ ТЕРМОМЕТР - С ПРИСОСКОЙ, ВНУТР./НАРУЖ. ТЕМПЕРАТУРА

**Спецификация:**

- Диапазон измерения температуры: -20°C – 50°C
- Питание: 1 батарейка 1 x LR1130 (в комплект не входит)
- Возможность размещения присоски с обеих сторон термометра

**Способ применения:**

Перед первым использованием необходимо выдвинуть батарейный отсек из корпуса устройства, а затем удалить предохранительный язычок.

Батарейка должна устанавливаться в положении, соответствующем схеме, показанной на корпусе термометра.

При включении на дисплее отобразится измеренная текущая температура окружающей среды.

Благодаря тому что положение присоски относительно термометра можно изменять, прибор можно использовать для измерения температуры как снаружи, так и внутри помещения. Перед прикреплением присосок к поверхности (стекла) их необходимо предварительно очистить и обезжирить.

**Внимание!**

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!



— INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE —  
TERMOMETRU PENTRU FEREASTRĂ - CU VENTUZĂ, TEMP. INTER./EXTER.

**Specificație:**

- Intervalul de măsurare a temperaturii: -20°C – 50°C
- Alimentare: baterie 1x LR1130 (nu este inclus în set)
- Posibilitatea de atașare a ventuzei pe ambele părți a termometrului

**Mod de utilizare:**

Înainte de prima utilizare, trageți sertarul pentru baterii din carcasa dispozitivului și apoi îndepărtați folia de protecție.

Bateria trebuie plasată într-o poziție conformă cu diagrama prezentată pe carcasa termometrului.

După pornire, afișajul va afișa măsurarea temperaturii ambientale curente.

Datorită posibilității de schimbare a poziției ventuzei pe termometru, dispozitivul poate fi utilizat pentru a măsura temperatura atât în exteriorul cât și în interiorul încăperilor. Înainte de atașarea ventuzei pe suprafață (geam), aceasta trebuie curățată și degresată în prealabil.

**Atenție!**

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeuri, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, staniul, sticla, fierul și altele.



Simbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri. Etichetarea înseamnă totodată că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!



**— NÁVOD NA POUŽITIE —**  
**OKENNÝ TEPLOMER – S PRÍSAVKOU, VNÚTORNÝ/VONKAJŠÍ**

**Základné údaje:**

- Rozsah merania teploty: -20°C – 50°C
- Napájanie: batéria 1x LR1130 (nie je súčasťou sady)
- Možnosť umiestniť prísavky na obidvoch stranách teplomeru

**Návod na použitie:**

Pred prvým použitím vytiahnite zásuvku s batériou z krytu zariadenia, a následne odstráňte bezpečnostnú fóliu.

Batériu umiestnite v polohe podľa schémy uvedenej na kryte teplomeru.

Po uvedení do prevádzky sa na displeji zobrazí aktuálna hodnota teploty prostredia.

Vďaka možnosti zmeny polohy prísavky voči teplomeru, môžete teplomer použiť na meranie teploty vnútri aj vonku. Pred pripevnením prísavky na plochu (sklo) plochu riadne očistite a odmastite.

**Výstraha!**

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.



Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005.

Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť v predajni a na obecnom úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabraňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!



**— ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ —**  
**ВІКОННИЙ ТЕРМОМЕТР - 3 ПРИСОСКОМ, ВНУТР./ЗОВН. ТЕМП.**

**Специфікація:**

- Діапазон вимірювання температури: -20°C – 50°C
- Живлення: батарея 1x LR1130 (не входить до комплекту)
- Присоски можна розмістити з обох боків термометра

**Спосіб використання:**

Перед першим використанням витягніть відсік батареї з корпусу пристрою, а потім зніміть захисну закладку.

Батарею слід розмістити у положенні, відповідному схемі, показаній на корпусі термометра.

Після запуску дисплей покаже вимірювання поточної температури навколишнього середовища.

Завдяки можливості зміни положення присоску відносно термометра, пристрій може використовуватися для вимірювання температури як зовні, так і всередині приміщення. Перед прикріпленням присосків до поверхні (скла) необхідно попередньо її очистити та знежирити.

**Увага!**

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.



Символ перекресленої корзини для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної

переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!



— BRUKSANVISNING —  
**FÖNSTERTERMOMETER – MED SUGPROPP, INOMHUS/UTOMHUS**

**Specifikation:**

- Temperaturintervall: -20°C till + 50°C
- Drivs med: ett batteri 1x LR1130 (ingår inte i setet)
- Sugproppen kan placeras på båda sidor av termometern

**Bruksanvisning:**

Före första användningen dra ut batterifacket ur termometern och ta bort skyddsremsan.

Batteriet ska placeras i enlighet med diagrammet på höljet.

När du har slagit på termometern ser du avläsning av omgivningstemperaturen på displayen.

Eftersom du kan ändra placeringen av sugproppen på termometern kan du använda den till mätning av temperatur både utomhus och inomhus. Rengör och avfetta ytan (glas) innan du fäster sugproppen på den.

**UPPMÄRKSAMHET!**

Alla hushåll använder elektrisk och elektronisk utrustning och kan därför generera avfall som är farligt för människor och miljö på grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen. Å andra sidan är avfallsmaskiner ett värdefullt material från vilket vi kan återvinna råvaror som koppar, tenn, glas, järn och andra.



Symbolen med en överkryssad soptunna på utrustningen, förpackningen eller medföljande dokument innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat avfall. Märkningen visar också att utrustningen har släppts ut på marknaden efter den 13 augusti 2005. Det är användarens ansvar att överlämna den använda utrustningen till en utsedd uppsamlingsplats för korrekt behandling. Information om det tillgängliga insamlingssystemet för begagnad elutrustning finns i butikens informationsdisk och på kommunens kontor. Genom lämplig hantering av begagnad utrustning förhindrar du negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa!

## WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k. z siedzibą przy ul. Pryncypalnej 129/141; 93-373 Łódź, nazywaną w dalszej części gwarancji Gwarantem.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Okres gwarancji na produkt wynosi 12 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
4. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu, okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 11.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać:
  - dowód zakupu towaru;
  - nazwę i model towaru wraz ze zdjęciami uzasadniającymi reklamację.
7. Reklamujący powinien spakować produkt, odpowiednio zabezpieczając go przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarant w terminie 14 dni od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnej elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne ujawnione w czasie normalnej eksploatacji zgodnie z przeznaczeniem sprzętu i zaleceniami podanymi na opakowaniu lub w instrukcji użytkowania. Warunkiem udzielenia gwarancji jest użytkowanie sprzętu zgodnie z instrukcją.
10. Zakres czynności naprawy gwarancyjnej nie obejmuje czyszczenia, konserwacji, przeglądu technicznego, wydania ekspertyzy technicznej.
11. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji, zalania cieczą urządzenia oraz jeżeli posiadają akcesoria.
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
  - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych;
  - użytkowanie poza normalnym zakresem konsumenckiego zastosowania w warunkach domowych.
12. Powyższe oświadczenie nie ma wpływu na statutowe prawa konsumenta wynikające z odpowiednich praw krajowych i na prawa konsumenta w stosunku do sprzedawcy, u którego zakupiono ten produkt. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
13. Gwarancja nie nadaje Kupującemu prawa do domagania się zwrotu utraconych zysków związanych z uszkodzeniem urządzenia oraz strat związanych z powodu uszkodzenia sprzętu.
14. W przypadku zapotrzebowania na usługi serwisu, w ramach gwarancji lub bez, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą lub serwisem zalecamy dokładnie przeczytanie broszury z instrukcjami dołączonej do produktu.
15. W przypadku zakupu bezpośrednio u producenta reklamacje można składać bezpośrednio na stronie [www.browin.pl](http://www.browin.pl) w zakładce Zgłaszanie reklamacji lub za pośrednictwem drogi elektronicznej pod adresem [reklamacje@browin.pl](mailto:reklamacje@browin.pl). W przypadku zakupu u dystrybutora zaleca się dokonanie zgłoszenia za jego pośrednictwem.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu  
i zachęamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.



Ogólne bezpieczeństwo produktów (GPSR)  
General Product Safety Regulation (GPSR)  
Allgemeine Produktsicherheit (GPSR)  
<https://browin.com/gpsr>

**BROWIN Sp. z o.o. Sp. k.**  
ul. Pryncypalna 129/141, PL 93-373 Łódź  
tel. +48 42 23 23 230, [browin@browin.pl](mailto:browin@browin.pl)  
[www.2measure.pl](http://www.2measure.pl)

**ODWIEDŹ NAS NA:**



@browinpl



@browin.pl



BROWIN